

Selusien koa helamu ten 1 Tesalonaeka

?Isei mutis selusien koanik?

Pol, koa vi eloheh tai onen Iesu Kristo mutis leta koanik[◊] en sua 51 AD (sua keil koa katau en avong Iesu avasi), navong ro mulamu en taon ten out Korin[◊] en ualien onen koa elu keke vahitehiten more longlongien usil Iesu Kristo min meatin keil.[◊] Amundemi avit Pol mutis leta koanek mulamu en leta sav vasi keil onen.

?Isei vuli selusien koanik mulamu?

Pol mutis selusien koanik va min Kristin keil koa amul en taon ten out Tesalonaeka. En ualien onen koa elu, Pol va en taon ten out Pilipae ka vitehiten more longlongien usil Iesu Kristo min meatin keil ekonek. Ka tei en meatin keil amumoni keih mini ka alingi en eim takeih. Navong mul en eim takeih enek, alu mulu. Ka navong amaeni vaha vamaluv,[◊] aring koe keke natotei mun en out Pilipae. Sakini, Pol keilu Saelas luya en meteimal ten out Tesalonaeka.[◊] Ka ekonek, tei en Siu keil avi elu en Pol, sakini aviles rendemien onen meatin keil keke avalikat Pol vaha ran out Tesalonaeka.[◊]

Navong Pol rokol taon ten out Korin, ro ral min Kristin keil ekonek avati teindan outel (18).[◊] Ka navong mul mum en out Korin, Pol longe keke demkatien onen tei en Kristin hau keil en out Tesalonaeka mul mot, sakini mutis leta koanek

[◊] :: 1Tes 1:1; 2:18 [◊] :: 1Tes 3:1-2; Umen 18:1-18 [◊] :: Umen 15:36-18:22 [◊] :: Umen 16:16-40 [◊] :: Umen 17:1-4 [◊] :: Umen 17:5-11 [◊] :: Umen 18:11

va min keil vahati lat ris rendemien one ka vasuv
kat demkatien one.

?Pol mutis selusien koanik vensa?

Pol en vati vatalimal en rendemien one keke mal Kristin keil avahisu en avong keil takeih

- Kristin keil en out Tesalonaeka avisu en avong keil takeih en hen me-Tesalonaeka sav keil etin.[◊]
Ka Pol viteni min keil keke mal Kristin keil ihisu en avong keil takeih ven demkatien one.[◊]

Pol en vati vatalimal en rendemien one usil umen onen - Tei en Kristin keil en out Tesalonaeka aselus karen Pol avit kei mul luvos keil keke vakur tounah ran keil.[◊] Ka Pol viteni min keil keke sa maen hihiseien keil onen min keil ka rovistei keil ven mani.[◊]

Pol en vati vatalimal en rendemien one usil mearisien onen Kristin keil ran matien ka mukave Iesu hemai ris eni - Kristin keil en out Tesalonaeka amundemi keke Iesu hemai hekalah. Ka navong tei en keil umat, amundemko.[◊] Ka Pol vati lat rendemien one vit anatin keke Iesu hemai ris, ka navong hemai, koakeil umat tuai imoul eris ran matien en hati avong koa koakeil amoul veah ihina en out nesa.[◊] Sakini, Pol sel kat keil avasak mesein keil veni.[◊]

Mari rendemien tai ten selusien koanik mul en 1 Tesalonaeka 3:12-13

Metvisi keke Asuy Iesu hesakin envatiens onami hemoul hemarite mok ka hemai hemariso hesuval vati envatiens onomaitel ven kami keke emi hehathat kami eris ka emi hehat meatin sav vasi keil emun. Ka metvisi mun keke hesakin rendemien onami hekeih imok

[◊] :: 1Tes 2:14 [◊] :: 1Tes 2:14-16 [◊] :: 1Tes 2:3 [◊] :: 1Tes 2:4-12 [◊] :: 1Tes 4:13 [◊] :: 1Tes 4:14-18 [◊] :: 1Tes 5:1-22

keke mihehi votut ka mihetolas en meten Ahi Tamer navong Iesu, Asuv orer, hemai hetal min meatin keil onen koa avi votut.

Mari rendemien tamun ten selusien koanik mul en 1 Tesalonaeka 4:14

Ir rokilea keke Iesu mat ka moul eris ran matien. Sakini, rokur anatin keke navong Iesu hemai ris eni, Ahi hesakin koakeil umat tuai koa aling desien one eni, keil emun imoul eris hetal mini.

?Asa mul en selusien koanik?

1. Pol masmas Ahi ven demkatien onen Kristin keil en out Tesalonaeka. (1:1-10)
2. Pol vit usil umen onen ral min keil ka mukave mul vati lat keil en hisien onen lisenges. (2:1-3:13)
3. Pol sel kat keil usil vati moulien koa Ahi si veni. (4:1-12)
4. Pol vit kilea min keil usil hemukave Iesu hemai ris eni. (4:13-5:11)
5. Selusien ekor. (5:12-28)

Hitkileaen onen Pol usil leta koanik

¹ Inau, Pol, ral min Saelas* ka Timoti, metmutis leta ekek vat ven kami, meatin keil koa avi onen Ahi Tata ka Asuv Iesu Kristo koa mimul en sios ten out Tesalonaeka. Metvisi keke more envatien ka tomat onen Ahi hel en moulien onami. [◊]

Pol masmas Ahi ven more moulien ka demkatien onen Kristin keil en out Tesalonaeka

² Lises metmasmas Ahi ven kami vasi ka lises metling kami en hisien onomaitel. [◊]

* **1:1:** Saelas, isen tamun vi Silvanus. ◊ **1:1:** 2Tes 1:1; Umen 17:1 ◊ **1:2:** Plp 1:3-4; Kol 1:3; 2Tes 1:11

³ Navong metvis min Ahi Tamer en usite onami, metmundem kat tounah keitel ekek: mukave demkatien onami mul sakin kami mimum keih, mukave envatien onami mul sakin kami mikataun meatin sav keil, ka mukave desien onami en amairisien onen Asuv Iesu Kristo mul sakin kami mimulomal keih navong sakvisien keil mul umai. [◊]

⁴ Tuemeitel ka ahinameitel keil, metkilea keke Ahi en vat kami ka rie lat kami tuai mivahi onen.

⁵ Metkilea keke Ahi rie lat kami veni navong metkur more longlongien vat ven kami, romaitais en selusien enges. Vuo, mai mun ral min keihoen onen Ninin Votut ka mikilea revi anatinien teni navong metselus min kami. Kami milei kilea sakien ten moulien onomaitel navong metro ral min kami keke metvakataun kami. [◊]

⁶ Ka kami mileisungein sakien keil onomaitel ka sakien keil onen Asuv Iesu keke navong mahien mai en kami ven demkatien onami, mikur selusien onen Ahi ral min sien koa Ninin Votut sani min kami. [◊]

⁷ En sakien koanek, kami mimai mivi metai min Kristin vasi keil koa amul en provins keilu ten out Masedonia ka Akea keke akilea avaleisungein sakien onami. [◊]

⁸ Kami mivitehitien selusien usil Asuv Iesu min meatin sav keil koa akuri uva rokol meatin keil en provins keilu ekek, ka muli va en out sava sav keil emun. Anatin, longlongien usil demkatien onami musel suval amaru keke meatin sav keil koa aro soutin amul araengoni. Sakini, tounah tovuol keke komeitel metvahiteni mun

[◊] **1:3:** 1Kor 13:13; Kol 1:4-5 [◊] **1:5:** 1Kor 2:4-5; 4:20 [◊] **1:6:**
1Kor 4:16; 2Tes 3:9; Umen 17:5-9 [◊] **1:7:** 1Pit 5:3

usil demkatien onami veni meatin keil akilea tuai eni. [◊]

⁹ Anatin, meatin vasi keil koa aro soutin ran kami en out keil ekek amul aselus usil mukave kami mikur revi komeitel navong metsao en kami. Avit usil mukave miviles ran nana keil keke miva netan min Ahi, kei koa moul ka vi anatin. [◊]

¹⁰ Keil avit usil mukave mimul mirosin Natnali vaka en out nesa koa Ahi rali lati ran matien. Anatin, avit usil mukave mirosin Iesu koa heting koe ir ran mahien koa hemai ven vurohien onen Ahi va kat tisaen keil. [◊]

2

*Pol masmas Ahi veni me-Tesalonaeka keil amul
arie lati keke demkatien one vi anatin*

¹ Tuemeitel ka ahinameitel keil, kami mikilea keke navong metvat ven kami, rovitei heisav. Vuo, heite teni mul. [◊]

² Mikilea keke navong metmai ven kami en out Tesalonaeka, metka en taon ten out Pilipae. Ekonek, amumoni tisa min komeitel ka aselus kutut kat komeitel. Ka navong metmai ven kami, avaseini meatin sav keil avit avapurun komeitel, Ahi orer san keihoen min komeitel keke metvahiteni min kami more longlongien koa ka ven kei. [◊]

³ Navong metpeah kami keke mihehiles moulien onami, selusien onomaitel kur heite, veni rokatei en rendemien koa romaltei vuo en sakien tai koa kalkali. Anatin, metroselustei keke metvaluvos etai meatin.

[◊] **1:8:** Rom 1:8 [◊] **1:9:** Umen 17:4 [◊] **1:10:** Taet 2:13; Umen 17:31; 1Tes 5:9 [◊] **2:1:** 1Tes 1:5,9 [◊] **2:2:** Umen 16:19-24; 17:1-5

⁴ Vuo, lises metselus suval koa Ahi en vat komeitel metvaselus eni, veni kei ling desien onen en komeitel keke metkilea metvahiten more longlongien onen vaha min meatin keil. Sakini, navong metselus, metromumontei keke meatin keil avahasi keil ven komeitel. Vuo, metmumoni keke Ahi enges koa kilea en rendemien ka envatien vasi keil orer hesi kei veni. [◊]

⁵ Mikilea revi keke navong metmai ven kami, metromaitei vatal min selusien koa kas valeh kami, vuo keke metvakur etai mani ran kami vatal selusien onomaitel. Ahi koa kilea en rendemien keil orer kilea keke asa koa metviteni vi anatin. [◊]

⁶ Metromaitei keke kami vuo meatin sav keil koa mivi meatin enges mivamasmas komeitel. [◊]

⁷ Avaseini komeitel metvi hetetamen keil onen Iesu Kristo koa avise komeitel en eiloheh, ka metkilea metvameng kat kami keke mivahouhou min komeitel ka mivasan tounah min komeitel, metromumontei vamukonek. Vuo, navong metro ral min kami, sakien onomaitel memerau enges suval mama tai koa mul lei kat revi titan keil.

⁸ Ven envatien onomaitel en kami, metsi komeitel keke metvasan more longlongien koa ka ven Ahi min kami, ka metsi komeitel emun keke metvakataun kami en sise vasi koa metkilea metvoumoni. !Anatin, emeitel vat kami mok!

⁹ Tuemeitel ka ahinameitel keil, mihendem usil sakien onomaitel navong metro ral min kami, mukave metmum keih ka avetin onomaitel mue houlu. Meneai ka vongien, metmum keih en

[◊] **2:4:** 1Tim 1:11; Kal 1:10; Ser 11:20 [◊] **2:5:** Umen 20:33; 2Pit 2:3; 1Tes 2:10 [◊] **2:6:** Sion 5:41,44

umen sav keil keke metvahotin uite teni keke methersantei umen koa meas min kami navong metviten more longlongien koa ka ven Ahi min kami. [◊]

10 Navong metro ral min kami koa mikur anatin en Iesu, milei kilea keke sakien onomaitel muto, mal revi, ka tounah tovuol avahotini vatisa en sakien onomaitel. Ka Ahi emun, koa kilea en tounah vasi, lei kilea eni.

11 Kami mikilea keke komeitel metmumoni tahos min tetai en kami suval etin tata tai mul lei kat revi titan keil.

12 Anatin, komeitel metsel kat kami, metkataun kami keil koa mivotini keih, ka metpeah kami mivoual en sakien keil koa Ahi si kei veni. Metvis kami keke mihoumon sakien keil en moulien onami koa hetie lati keke mivinvin mivahi meatin keil onen. Veni Ahi vise kami mivahi meatin keil onen keke mivapil en hiasuvien ka hetetamenien onen. [◊]

13 Lises metmasmas Ahi ven tounah tamun navong metling kami en hisien onomai. Navong metkur selusien onen Ahi emai ven kami, miraengoni ka mikur kati mul en kami. Mirkurtei vasuval selusien onen meatin keil enges. Vuo. Kami mikur kati suval vi selusien onen Ahi kati. Anatin, kei vi selusien onen ka mul mum en kami vasi koa mikur anatin eni. [◊]

14 Tuemeitel ka ahinameitel keil, asa koa kistal en kami suval etin asa koa kistal en meatin keil onen Iesu Kristo koa amul en sios keil onen Ahi en provins ten out Sudea. Veni kami mun mikur anatin en selusien onen Ahi, ka sakini, me-Gris

[◊] **2:9:** Umen 20:34; 1Kor 4:12 [◊] **2:12:** Efes 4:1; Plp 1:27; 2Tes 1:5; 1Pit 5:10 [◊] **2:13:** 1Tes 1:2; 2Tes 2:13; Kal 1:11-12

keil koa avi tuomi keil asan mahien min kami suval koa Siu keil en provins ten out Sudea akuri en hen Siu keil, koa avi tue keil. *

¹⁵ Ka Siu keil enek avi koakeil amu vini provet keil telamu, amu vini Asuv Iesu, ka alikat rasilin komai ran out vasi. Ven sakien one, amul aleh mahien ten vurohien onen Ahi emai en keil. Uvae kat meatin vasi, *

¹⁶ ka asak visi mok avating koe komai mevarselustei min koakeil arvitei Siu usil mukave Ahi voutut keil ran tisaen one. En sise enek, keil asien tisaen keil one va vio ... Ahi lesi vinvin tuai. Sakini, mahien ten vurohien onen mul mita en keil. *

Pol en vati vasao en me-Tesalonaeka keil avong tamun

¹⁷ Tuemeitel ka ahinameitel keil, navong meatin keil akeih kat komeitel, metlokovein kami ten avong havivis suval mivi timaru keil. Ka emeitel vati mok keke metvahat metvalei ris kami. Ka avaseini avemeitel mul soutin ran kami, rendemien onomaitel mul ral min kami lises. *

¹⁸ Anatin, emeitel vati metvamai ris ven kami ka Temat ring koe sise onomaitel. Inau, Pol, nasak visi maha ris ven kami avong houlu.

¹⁹ ?Metvit metvales kami eris vensa? Veni metvilelau en sien ven kami veni mivi heite ten umen onomaitel. Ka veni metmundesini keke metheilea methehati kerein komeitel ven kami en meten Iesu Kristo navong hemai ris. *

* **2:14:** Umen 17:5 * **2:15:** Umen 2:23; 7:52 * **2:16:** Sen 15:16; Mat 23:32-33 * **2:17:** 1Tes 3:10 * **2:19:** Plp 2:16; 4:1; 2Tes 1:4

20 !Anatin eli, demkatien onami mul sakin komeitel metvut komeitel ka metsi komeitel houlu mok!

3

1 Veni metrolestei kami tuetin ka demvoen houlu en kami, komal Saelas koa melmul en out Atens metmundemi tahos [◊]

2 keke melsila Timoti vat ven kami vakataun kami ka vasakin demkatien onami vakeih tamun. Kei vi tuomal koa mum vituai ral min komal en umen onen Ahi keke metmul metvitehitien more longlongien usil Iesu Kristo min meatin keil. [◊]

3 Kei va ven kami vasakini tovuol en kami vahiles eris ran demkatien onen ven mahien keil ekek koa mimul mikuri. Anatin, kami mikilea keke Ahi ling kati keke rehekur mahien keil en moulien orer. [◊]

4 Veni navong metro semau ral min kami, metviteni min kami keke ir rehekur mahien. Ka suval kami mikilea revi tuai, tounah koa kur out musil asa koa metviteni. [◊]

5 Navong nakur longlongien keke sakvisien keil emai en kami, tinok mah. Sakini, nasila Timoti vahotini keke demkatien onami mukaye. !Nametauni keke Temat nalamun kami minaha ran sise koa mal ka nasakin umen vasi keil onomaitel nahi heisav enges! [◊]

Pol si kei houlu mok ven longlongien usil more sakien keil onen me-Tesalonaeka keil

6 Kosa, Timoti mai ris. Ka kei kur more longlongien mai ven komal usil demkatien ka

[◊] **3:1:** Umen 17:15 [◊] **3:2:** Umen 16:1-3 [◊] **3:3:** Efes 3:13;
2Tim 3:12 [◊] **3:4:** Umen 14:22 [◊] **3:5:** Plp 2:16

envatien onami. Kei viteni min komal keke, lises, kami mirendem tahos en komeitel, ka emi vati mivales komai suval etin koa komeitel emeitel vati mok metvales kami. [◊]

⁷ Sakini, tuemeitel ka ahinameitel keil, ava-seini metmul metkur mahien ka sakvisien keil houlu, longlongien enek usil demkatien onami vati lat rendemien onomaitel houlu. [◊]

⁸ Anatin, navong metlonge keke mimulomal keih yeah en demkatien onami en Asuv Iesu, moulien onomaitel mai ris tahos.

⁹ Metsakras metvamasmas Ahi vavinvan ven sien koa mariso mok koa metkuri ven kami navong metva netan mini en hisien keil onomaitel.

¹⁰ Meneai ka vongien metvisi Ahi keih keke vamaen komeitel metvales ris veinami ka metvasan hihiseien sav keil koa mirkurtei yeah vakataun demkatien onami.

¹¹ Metvisi keke Ahi Tamer ka Iesu, Asuv orer, luhesak mesein sise keke metvahat eris ven kami.

¹² Metvisi keke Asuv Iesu hesakin envatien onami hemoul hemarite mok ka hemai hemariso hesuval vati envatien onomaitel ven kami keke emi hehathat kami eris ka emi hehat meatin sav vasi keil emun.

¹³ Ka metvisi mun keke hesakin rendemien onami hekeih imok keke mihehi votut ka mihetolas en meten Ahi Tamer navong Iesu, Asuv orer, hemai hetal min meatin keil onen. [◊]

4

Pol sel kat keil usil vati moulien koa Ahi si veni

[◊] **3:6:** Umen 18:5 [◊] **3:7:** 2Tes 1:4 [◊] **3:13:** Plp 1:10; Sak 14:5;
2Tes 1:7,10

¹ Tuemeitel ka ahinameitel keil, navit mahit ekor en selusien onak. Komeitel metvisein kami tuai en sakien tetahos keil koa Ahi si mivousili, koa suval etin asa koa mimul mimumonu tuai. Ka kosa, metpeah kami li mok en isen Asuv Iesu keke mihoumoni hetahos tamun emau. [◊]

² Mihelong kat hihiseien keil koa metsani veni mikilea keke metmul metselus en isen Asuv Iesu.

³ Ahi en vati mok vasakin kami mivahi votut ka mihermatiltei hetal min koakeil mirtetalihetei veah vatal min keil. [◊]

⁴ Tetai en kami helei kat revi sakien keil koa kei mul mumoni ral min aven keke vatolas ka vasakin meatin keil avahouhou mini. [◊]

⁵ Namaentei envatien ten aven naleh rendemien onen keke noum natisa natal meatin sav nasuval koakeil arvitei Siu koa areingeingen Ahi amul amumoni. [◊]

⁶ Sakini, tovuol en kami houmoni hetisa min tunali vuo ahinali tai koa vi Kristin. Suval koa metviteni min kami tuai ka metsel kat kami eni keih, Asuv Iesu hesa kes mahien min koakeil umon vati saktisaen keil enek. [◊]

⁷ Veni Ahi rovisetei ir rovoumon saktisaen keil. Vuo, kei en vat ir rovahi votut ka rovoumon sakien keil koa muto. [◊]

⁸ Sakini, navong meatin etai sesein hihiseien keil enek, rosesentei meatin tai. Vuo, kei mul sesein Ahi varei koa san Ninin Votut onen min kami. [◊]

⁹ Kami mikilea tuai en sakien koa emi hehathat tuomi ka ahinami keil veni Ahi visein kami eni

[◊] **4:1:** 2Tes 3:6 [◊] **4:3:** 1Tes 5:23; Hib 10:10; 1Pit 1:16 [◊] **4:4:**
1Kor 6:13,15 [◊] **4:5:** Sam 79:6; Ser 10:25 [◊] **4:6:** Sam 94:1
[◊] **4:7:** 2Tes 2:13-14; 1Pit 1:15-16 [◊] **4:8:** Luk 10:16; Esek 36:37;
37:14; Rom 5:5; 2Kor 1:22; Kal 4:6; 1Sion 3:24

tuai. Sakini, methermutistei mun usili hehat min kami. [◊]

¹⁰ Anatin eli, kami mimul mumoni tuai min tuomi ka ahinami keil vasi koa avi Kristin koa amul en provins keisom ten out Masedonia. Ka kami koa envatien onomaitel mul en kami, komeitel metpeah kami keke mihoumoni hekeih tamun. [◊]

¹¹ Metpeah kami keke miheling rendemien onami hekeih en sakien keitel ekek; miheto en tomat hetal min meatin sav keil; minaha ramattei en usite onen meatin sava sav keil ka miheles usite onami enges; ka mihoum hekeih en umen onami keke mivalei kat revi onami keil. Tounah keitel enek suval asa koa metviteni tuai navong metro ral min kami mulamu. [◊]

¹² En sise enek, kami minahiramtei en mesav keil keke avamai avakataun kami, ka koakeil arkurtei anatin en Ahi ihouhou min kami ka ilei kilea sakien tetahos onami. [◊]

Pol vit luvat asa koa hekistal navong Asuv Iesu hemai ris eni

¹³ Tuemeitel ka ahinameitel keil, emeitel vati keke mivailea anatinien usil asa koa hekistal en koakeil umat tuai koa aling desien one en Iesu. Emeitel rovattei keke mivalonge vatisa vasuval koakeil desien one tovuol, koa arkurtei anatin en mearisien. [◊]

¹⁴ Ir rokilea keke Iesu mat ka moul eris ran matien. Sakini, rokur anatin keke navong Iesu hemai ris eni, Ahi hesakin koakeil umat tuai koa aling desien one eni, keil emun imea ris ilah ruai

^{◊ 4:9:} Sion 13:34; Ser 31:33-34 ^{◊ 4:10:} 2Tes 3:4 ^{◊ 4:11:} Efes 4:28; 2Tes 3:8,12 ^{◊ 4:12:} 1Kor 5:12-13; Kol 4:5 ^{◊ 4:13:} Efes 2:12

hetal min Iesu ka kei helamun keil ihina en out nesa. [◊]

¹⁵ Asa koa metmul metvisein kami eni en avong enek vi hihiseien onen Asuv Iesu varei. Kei viteni keke ir koa romoul veah en avong koa kei hemai ris eni, rosakras rovahina valamu en koakeil umat tuai. [◊]

¹⁶ Vuo, tounah keil enek hekistal. Asuv Iesu varei hemita ran out nesa ka hemakul en rea takeih. Ka en avong netin enek, vativar onen angelo keil heselus hekeih ka tai en angelo keil houh amaru onen Ahi. Hevus, koakeil umat tuai koa aling desien one en Iesu Kristo, keil imoul eris ran matien helamu. [◊]

¹⁷ Hevus, ir koa romoul veah en avong enek, rehehina out hetas en mahmah keil keke rovahisu min Asuv Iesu en teilang. Ka en avong koanek heha, reheto hetal mini lises. [◊]

¹⁸ Sakini, mihehati lat rendemien onami hetal min selusien keil ekek.

5

Pol sel kat Kristin keil keke isak mesein moulien one ven amairisien onen Iesu Kristo

¹ Tuemeitel ka ahinameitel keil, methermutistei mun hehat min kami usil avong keil koa tounah keil enek hekur out, [◊]

² veni kami mikilea revi keke avong ten amairisien onen Asuv Iesu hesakin meatin keil itimanin eni hesuval amutimanin en tarhena tai koa mai en vongien. [◊]

^{◊ 4:14:} Rom 14:9; 1Kor 15:3-4,12 ^{◊ 4:15:} 1Kor 7:10,25; 15:51

^{◊ 4:16:} 1Tes 1:10; 2Tes 1:7; 1Kor 15:52 ^{◊ 4:17:} Sion 12:26;

17:24 ^{◊ 5:1:} Mat 24:36 ^{◊ 5:2:} Mat 24:42-44; Luk 12:39-40;

2Pit 3:10; Rev 3:3; 16:15

³ Anatin, en avong enek, meatin keil il ihiteni ihit, "Tomat mul en out vasi ka roro en tahosien." ! Ka hatte hetas, keil itimanin ka Ahi hesan mari mahien hesut keil. Anatin, keil asakras avalohosai rani vasuval ahin tai sakras valohosai ran mahien keil koa emai eni navong vakur tivava. [◊]

⁴ Ka kami, tuemeitel ka ahinameitel keil, mirotei en mankoli. Mikilea en asa koa hemai hekistal. Sakini, kami mihermanintei en avong enek hesuval navong tarhena tai hemai.

⁵ Veni kami vasi mivi meatin keil koa mimumon sakien tetahos suval mimual en meneai. Ir rorvitei meatin keil koa romum kalkali suval koakeil amual en mankoli ten vongien. [◊]

⁶ Sakini, ronamatiltei nasuval meatin sav keil. Meter helele lises ka rehelei kat sakien keil orer keke housil rendemien tetahos keil.

⁷ Vongien vi avong meatin keil amul amatil. Vongien vi avong meatin keil amul amunmun.

⁸ Ka veni ir rovi meatin keil ten meneai, sakien orer housil rendemien tetahos keil. En demkatien orer, ir rehoumoni hesuval koa rovi meatin tavaeen keil onen Iesu Kristo. Rehesin revi ir en demkatien ka envatiens hesuval koa vi eisin ten vaeen koa mul koe veimaser. Ka desien keke Ahi houtut ir, rehesin eni hesuval tounah koa mul koe vatir. [◊]

⁹ Rehoumoni hemukonek veni navong Ahi rie lat ir, rovitei keke rovakur mahien ten vurohien onen. Vuo, kei rie lat ir rovakur mututien koa ka en Iesu Kristo, Asuv orer. [◊]

[◊] **5:3:** Ser 6:14; 8:11; Esek 13:10; Mat 24:39; Luk 21:34-35; Sion 16:21-22 [◊] **5:5:** Rom 13:12; Efes 5:9 [◊] **5:8:** Aes 59:17; Efes 6:14,17 [◊] **5:9:** 1Tes 1:10; 2Tes 2:14

10 Kei mat vinat ir keke rovato out vatas vatal mini navong hemai ris, avaseini ir romoul veah vuo romat tuai. [◊]

11 Sakini, mihehati lat rendemien onami ka mihekakataun kami hesuval koa mimul mimumoni tuai. [◊]

Selkatién ekor

12 Tuemeitel ka ahinameitel keil, komeitel metpeah kami keke mihouhou revi mok min koakeil amul amum ven kami en isen Asuv Iesu, koa alosil kat kami ka aralimal en kami. [◊]

13 Mihouhou revi min keil en sakien ten envatién ven umen koa amul amumoni. Ka miheto en tomat hetal min kami.

14 Tuemeitel ka ahinameitel keil, metpeah kami keih imok keke mihesel kat tarmah keil, mihehati lat rendemien onen koakeil ametau, mihekataun koakeil amemerau en demkatien one, ka mihoumon rendemien onami hetaveah keke minavuroh kalahtei natal min meatin sav keil. [◊]

15 Mihelei kat revi keke tovuol en kami hesa kes tounah koa tisa min meatin tai koa mum tisa mini. Ka en avong vasi, mihesak visi keke mihoumon tounah koa tahos min kami ka min meatin sav keil. [◊]

16 Mihesi kami lises, [◊]

17 mihehikit hisien, [◊]

18 ka mihemasmaas Ahi en tounah keil koa mul mai ven kami, avaseini atahos vuo atisa. Ahi en vati mok keke mihoumon sakien keitel enek veni moulien onami mul kapil ral min Iesu Kristo. [◊]

[◊] **5:10:** Rom 14:8-9; 1Tes 4:14 [◊] **5:11:** Siud 1:20 [◊] **5:12:** 1Kor 16:18; 1Tim 5:17 [◊] **5:14:** 2Tes 3:6,11,15 [◊] **5:15:** Pro 20:22; Rom 12:17; 1Pit 3:9 [◊] **5:16:** Plp 4:4 [◊] **5:17:** Luk 18:1; Rom 12:12; Kol 4:2 [◊] **5:18:** Efes 5:20

¹⁹ Minating koetei umen keil onen Ninin Votut,
◊

²⁰ suval navong Ahi san selusien min meatin
tai onen, minalong seseintei. ◊

²¹ Tahos imok, mihelei rahit revi selusien vasi
keil koa hemai: asa koa tahos, mihehuli kati, ◊

²² ka asa koa tisa, miheseseini. ◊

²³ Mevisi keke Ahi koa san tomat min ir
hesakin kami mivahi votut imok en usite vasi
keil. Anatin, mevisi keke heting koe kami ran
tisaen: heting koe moulien onami, rendemien
onami ka ninin onami. Hemukonek, navong
mihelomal en meten Ahi en avong koa Iesu
Kristo hemai ris eni, tounah tovuol avahotini
vatisa usil sakien onami. ◊

²⁴ Mikilea mivaling desien onami en kei koa
vise kami keke mivi onen veni kei kilea voumoni.

◊
²⁵ Tuemeitel ka ahinameitel keil koa envatien
onomaitel mul en kami, mihehis eli mun ven
komeitel. ◊

²⁶ Mihehiten ‘more’ onomaitel heha min tue-
meitel ka ahinameitel keil en demkatien, ka
miheav kat kami en envatien koa vi votut onen
Ahi. ◊

²⁷ Inau, Pol, napeah kami ral min hetetame-
nien koa Asuv Iesu sani minau keke mihehuli
leta koanik min Kristin vasi keil keisom.

²⁸ Metvisi keke more envatien onen Iesu Kristo,
Asuv orer, heto ven kami.

◊ **5:19:** Efes 4:30 ◊ **5:20:** 1Kor 14:1,39 ◊ **5:21:** 1Sion 4:1

◊ **5:22:** Siob 1:1,8; 2:3 ◊ **5:23:** Rom 15:33; 2Tes 3:16 ◊ **5:24:**

1Kor 1:9; 2Tes 3:3 ◊ **5:25:** 2Tes 3:1 ◊ **5:26:** Rom 16:16; 1Kor
16:20

**Paama Bible
Portions of the Holy Bible in the Paama Language of
Vanuatu
Certaines parties de la Bible dans la langue Paama
de Vanuatu**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Paama

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

e4d59815-486c-529e-8bd4-ce3980ae5535